

Επίσημη Εφημερίδα L 292

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

48ο έτος
8 Νοεμβρίου 2005

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1813/2005 της Επιτροπής, της 7ης Νοεμβρίου 2005, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1814/2005 της Επιτροπής, της 7ης Νοεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 580/2004 για θέσπιση δημοπρασίας σχετικά με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή που αφορούν ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα 3

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1815/2005 της Επιτροπής, της 7ης Νοεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2742/90 περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2204/90 του Συμβουλίου 4

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1816/2005 της Επιτροπής, της 7ης Νοεμβρίου 2005, για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών που εφαρμόζονται από τις 8ης Νοεμβρίου 2005 ... 5

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1817/2005 της Επιτροπής, της 7ης Νοεμβρίου 2005, σχετικά με τον καθορισμό των κοινοτικών τιμών στην παραγωγή και των κοινοτικών τιμών κατά την εισαγωγή για τα γαρύφαλλα και τα τριαντάφυλλα για την εφαρμογή του καθεστώτος εισαγωγής ορισμένων προϊόντων ανθοκομίας καταγωγής Ιορδανίας 8

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

★ Ενημέρωση σχετικά με την έναρξη ισχύος της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας, αφετέρου 10

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

2005/775/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 4ης Νοεμβρίου 2005, για την τροποποίηση της απόφασης 2002/499/ΕΚ που επιτρέπει παρεκκλίσεις από ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα φυτά *Chamaecyparis* Sprach, *Juniperus* L. και *Pinus* L., καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας των οποίων έχει ανασταλεί η ανάπτυξη με φυσικό ή τεχνητό τρόπο [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2005) 4235] 11
-

Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του τίτλου V της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση

- ★ Κοινή δράση 2005/776/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 7ης Νοεμβρίου 2005, για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Μολδαβία 13

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1813/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Νοεμβρίου 2005

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 8 Νοεμβρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Νοεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 3).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 7ης Νοεμβρίου 2005, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	48,9
	096	25,4
	204	58,0
	999	44,1
0707 00 05	052	102,5
	204	23,8
	999	63,2
0709 90 70	052	113,3
	204	45,2
	999	79,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	624	115,2
	999	115,2
0805 50 10	052	70,6
	388	79,4
	528	60,8
	999	70,3
0806 10 10	052	114,7
	400	241,1
	508	272,1
	624	174,7
	720	95,6
	999	179,6
0808 10 80	052	93,3
	096	15,6
	388	97,6
	400	136,7
	404	103,5
	512	71,0
	720	30,2
	800	146,2
	804	82,0
999	86,2	
0808 20 50	052	103,3
	720	48,4
	999	75,9

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 750/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 126 της 19.5.2005, σ. 12). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1814/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Νοεμβρίου 2005

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 580/2004 για θέσπιση δημοπρασίας σχετικά με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή που αφορούν ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 3 και το άρθρο 31 παράγραφος 14,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 174/1999 της Επιτροπής, της 26ης Ιανουαρίου 1999, για τον καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου όσον αφορά τα πιστοποιητικά εξαγωγής και τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽²⁾, ορίζει τις προϋποθέσεις ισχύος των πιστοποιητικών εξαγωγής, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που εκδίδονται για τους σκοπούς του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 581/2004 της Επιτροπής, της 26ης Μαρτίου 2004, σχετικά με την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για επιστροφές κατά την εξαγωγή που αφορούν ορισμένα είδη βουτύρου⁽³⁾ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 582/2004 της Επιτροπής, της 26ης Μαρτίου 2004, σχετικά με την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για επιστροφές κατά την εξαγωγή που αφορούν το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη⁽⁴⁾.

- (2) Το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 580/2004 της Επιτροπής⁽⁵⁾, ορίζει, κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 174/1999, την ημερομηνία από την οποία ισχύουν τα πιστοποιητικά εξαγωγής.
- (3) Το πεδίο εφαρμογής του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 174/1999, σε συνδυασμό με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 580/2004, έχει κατά καιρούς παρερμηνευθεί. Για να μην υπάρχουν περιθώρια παρερμηνείας, πρέπει να τροποποιηθεί το άρθρο 8 του δεύτερου κανονισμού.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 580/2004, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- «δ) η περίοδος ισχύος του πιστοποιητικού εξαγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 6 του εν λόγω κανονισμού, αρχίζει από την καταληκτική ημερομηνία υποβολής προσφορών.»

Άρθρο 2Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Νοεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή

Mariann FISCHER BOEL

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 186/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 29 της 3.2.2004, σ. 6).

⁽²⁾ ΕΕ L 20 της 27.1.1999, σ. 8· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1513/2005 (ΕΕ L 241 της 17.9.2005, σ. 45).

⁽³⁾ ΕΕ L 90 της 27.3.2004, σ. 64· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1239/2005 (ΕΕ L 200 της 30.7.2005, σ. 32).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 90 της 27.3.2004, σ. 67· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1239/2005.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 90 της 27.3.2004, σ. 58· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2250/2004 (ΕΕ L 381 της 28.12.2004, σ. 25).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1815/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Νοεμβρίου 2005

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2742/90 περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2204/90 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2204/90 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 1990, για τον καθορισμό των συμπληρωματικών γενικών κανόνων της κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων όσον αφορά τα τυριά ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 3 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2204/90 προβλέπει την επιβολή χρηματικής κύρωσης σε περίπτωση χρήσης καζείνης ή καζεινικών αλάτων, χωρίς άδεια, για την παρασκευή τυριών. Η κύρωση ισούται με το 110 % της διαφοράς μεταξύ της αξίας του αποκορυφωμένου γάλακτος που απαιτείται για την παρασκευή 100 χιλιογράμμων καζεινών και καζεινικών αλάτων, η οποία προκύπτει από την αγοραία τιμή του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη, αφενός, και της αγοραίας τιμής των καζεινών και των καζεινικών αλάτων, αφετέρου.
- (2) Στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2742/90 της Επιτροπής ⁽²⁾, το ποσό που οφείλεται για τις ποσότητες καζεινών ή/και καζεινικών αλάτων που χρησιμοποιούνται χωρίς άδεια στην παρασκευή τυριών, καθορίζεται σε 65,00 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα, με βάση τις τιμές των καζεινών και των καζεινικών αλάτων που διαπιστώθηκαν στις αγορές κατά το τελευταίο τρίμηνο του 2001. Πρέπει να μειωθεί το εν λόγω ποσό, λαμβάνοντας υπόψη τις αγοραίες τιμές του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη, αφενός, και

των καζεινών και των καζεινικών αλάτων, αφετέρου, που διαπιστώθηκαν κατά το δεύτερο τρίμηνο του 2005.

- (3) Οι τιμές που διαπιστώθηκαν στις αγορές κατά το δεύτερο τρίμηνο του 2005 ανέρχονται σε 200 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη και σε 580 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα για τις καζείνες και τα καζεινικά αλάτα.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2742/90 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2742/90, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Το ποσό που οφείλεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2204/90 ισούται με 22,00 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα καζεινών ή/και καζεινικών αλάτων.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την πέμπτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Νοεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 201 της 31.7.1990, σ. 7· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2583/2001 (ΕΕ L 345 της 29.12.2001, σ. 6).

⁽²⁾ ΕΕ L 264 της 27.9.1990, σ. 20· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 265/2002 (ΕΕ L 43 της 14.2.2002, σ. 13).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1816/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 7ης Νοεμβρίου 2005****για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών που εφαρμόζονται από τις 8 Νοεμβρίου 2005**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996 περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1799/2005 ⁽³⁾.

- (2) Το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 προβλέπει ότι αν κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής του, ο μέσος όρος των υπολογιζομένων δασμών κατά την εισαγωγή αποκλίνει κατά 5 ευρώ ανά τόνο του καθορισμένου δασμού, επέρχεται αντίστοιχη προσαρμογή. Υπήρξε η εν λόγω απόκλιση. Πρέπει, συνεπώς, να προσαρμοστούν οι δασμοί κατά την εισαγωγή που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1799/2005,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1799/2005 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα I και II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 8 Νοεμβρίου 2005.

Εφαρμόζεται από τις 8 Νοεμβρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Νοεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 29.9.2003, σ. 78. κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1110/2003 (ΕΕ L 158 της 27.6.2003, σ. 12).

⁽³⁾ ΕΕ L 288 της 29.10.2005, σ. 47.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 που εφαρμόζονται από την 8η Νοεμβρίου 2005

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμός κατά την εισαγωγή ⁽¹⁾ (σε EUR/τόνο)
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό υψηλής ποιότητας	0,00
	μέσης ποιότητας	0,00
	βασικής ποιότητας	0,00
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά	0,00
ex 1001 90 99	Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά	0,00
1002 00 00	Σίκαλη	36,51
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο	54,24
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά ⁽²⁾	54,24
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	36,51

⁽¹⁾ Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ [άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96] ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μειώσεως των δασμών κατά:

— 3 EUR/t εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο θάλασσα ή,

— 2 EUR/t εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στην Εσθονία, στη Λεττονία, στη Λιθουανία, στην Πολωνία, στη Φινλανδία, στη Σουηδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής χερσονήσου.

⁽²⁾ Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 24 EUR/t όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών

περίοδος από τις 2.11.2005-4.11.2005

1) Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96:

Χρηματιστηριακές τιμές	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία)	HRS2	YC3	HAD2	μέσης ποιότητας (*)	χαμηλής ποιότητας (**)	US barley 2
Τιμή (EUR/t)	128,77 (***)	64,34	168,91	158,91	138,91	90,69
Πριμοδότηση για τον Κόλπο (EUR/t)	—	18,31	—			—
Πριμοδότηση για τις Μεγάλες Λίμνες (EUR/t)	32,74	—	—			—

(*) Αρνητική πριμοδότηση 10 EUR/t [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(**) Αρνητική πριμοδότηση 30 EUR/t [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(***) Θετική πριμοδότηση 14 EUR/t ενσωματωμένη [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

2) Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96:

Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού–Rotterdam: 20,85 EUR/t. Μεγάλες Λίμνες–Rotterdam: 29,54 EUR/t.

3) Επιδοτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1817/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Νοεμβρίου 2005

σχετικά με τον καθορισμό των κοινοτικών τιμών στην παραγωγή και των κοινοτικών τιμών κατά την εισαγωγή για τα γαρύφαλλα και τα τριαντάφυλλα για την εφαρμογή του καθεστώτος εισαγωγής ορισμένων προϊόντων ανθοκομίας καταγωγής Ιορδανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, για τον καθορισμό των όρων εφαρμογής των προτιμησιακών δασμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκαλλιέργειας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 2 παράγραφος 2 και το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 προβλέπουν ότι οι κοινοτικές τιμές κατά την εισαγωγή και οι κοινοτικές τιμές στην παραγωγή καθορίζονται ανά δεκαπενθήμερο για τα μονοανθή γαρύφαλλα (standard), τα πολυανθή γαρύφαλλα (spray), τα τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος και τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος, και εφαρμόζονται επί δύο εβδομάδες. Σύμφωνα με το άρθρο 1β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 700/88 της Επιτροπής, της 17ης Μαρτίου 1988, περί ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων προϊόντων της ανθοκομίας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας ⁽²⁾, οι τιμές αυτές καθορίζονται για περιόδους δύο εβδομάδων με βάση τα σταθμισμένα στοιχεία που παρέχονται από τα κράτη μέλη.
- (2) Πρέπει οι εν λόγω τιμές να καθοριστούν χωρίς καθυστέρηση για να είναι δυνατό να οριστούν οι δασμοί που θα εφαρμοστούν.
- (3) Μετά την προσχώρηση της Κύπρου στην Ευρωπαϊκή Ένωση την 1η Μαΐου 2004, πρέπει να μην καθορίζονται πλέον οι τιμές κατά την εισαγωγή όσον αφορά τη χώρα αυτή.
- (4) Πρέπει επίσης να μη καθορίζονται οι τιμές κατά την εισαγωγή όσον αφορά το Ισραήλ, το Μαρόκο, καθώς και τη Δυτική Όχθη και τη Λωρίδα της Γάζας προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι

συμφωνίες που εγκρίθηκαν από τις αποφάσεις του Συμβουλίου 2003/917/ΕΚ, της 22ας Δεκεμβρίου 2003, για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ σχετικά με αμοιβαία μέτρα ελευθέρωσης και με την αντικατάσταση των πρωτοκόλλων 1 και 2 της συμφωνίας σύνδεσης ΕΚ-Ισραήλ ⁽³⁾, 2003/914/ΕΚ, της 22ας Δεκεμβρίου 2003, για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου σχετικά με αμοιβαία μέτρα ελευθέρωσης και με την αντικατάσταση των πρωτοκόλλων αριθ. 1 και 3 της συμφωνίας σύνδεσης ΕΚ-Βασιλείου του Μαρόκου ⁽⁴⁾, και 2005/4/ΕΚ, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Οργάνωσης για την Απελευθέρωση της Παλαιστίνης (ΟΑΠ), εξ ονόματος της Παλαιστινιακής Αρχής της Δυτικής Όχθης και της Λωρίδας της Γάζας, σχετικά με αμοιβαία μέτρα ελευθέρωσης και με την αντικατάσταση των Πρωτοκόλλων αριθ. 1 και 2 της ενδιάμεσης συμφωνίας ίδρυσης ΕΚ-Παλαιστινιακής Αρχής ⁽⁵⁾.

- (5) Στο διάστημα που μεσολαβεί των συνεδριάσεων της επιτροπής διαχείρισης, ζώντων φυτών και προϊόντων ανθοκομίας, η Επιτροπή πρέπει να λάβει τα μέτρα αυτά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κοινοτικές τιμές στην παραγωγή και οι κοινοτικές τιμές κατά την εισαγωγή για τα μονοανθή γαρύφαλλα (standard), τα πολυανθή γαρύφαλλα (spray), τα τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος και τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87, καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού για την περίοδο από τις 9 έως τις 22 Νοεμβρίου 2005.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Νοεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 382 της 31.12.1987, σ. 22· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1300/97 (ΕΕ L 177 της 5.7.1997, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 72 της 18.3.1988, σ. 16· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2062/97 (ΕΕ L 289 της 22.10.1997, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 346 της 31.12.2003, σ. 65.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 345 της 31.12.2003, σ. 117.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 2 της 5.1.2005, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(EUR/100 τεμάχια)

Περίοδος: από τις 9 έως τις 22 Νοεμβρίου 2005				
Κοινοτικές τιμές στην παραγωγή	Μονοανθή γαρύφαλλα (standard)	Πολυανθή γαρύφαλλα (spray)	Τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος	Τριαντάφυλλα με μικρό άνθος
	21,57	13,95	35,59	16,79
Κοινοτικές τιμές κατά την εισαγωγή	Μονοανθή γαρύφαλλα (standard)	Πολυανθή γαρύφαλλα (spray)	Τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος	Τριαντάφυλλα με μικρό άνθος
Ιορδανία	—	—	—	—

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Ενημέρωση σχετικά με την έναρξη ισχύος της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας, αφετέρου ⁽¹⁾

Στις 22 Ιουλίου 2005 πραγματοποιήθηκε η ανταλλαγή των εγγράφων κοινοποίησης της περάτωσης των αναγκαίων διαδικασιών για την έναρξη ισχύος της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας, αφετέρου, η οποία υπεγράφη στη Βαλένθια στις 22 Απριλίου 2002. Κατόπιν τούτου, η εν λόγω συμφωνία ετέθη σε ισχύ την 1η Σεπτεμβρίου 2005, σύμφωνα με το άρθρο 110 αυτής.

⁽¹⁾ ΕΕ L 265 της 10.10.2005, σ. 2.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Νοεμβρίου 2005

για την τροποποίηση της απόφασης 2002/499/ΕΚ που επιτρέπει παρεκκλίσεις από ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα φυτά *Chamaecyparis Sprach*, *Juniperus L.* και *Pinus L.*, καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας των οποίων έχει ανασταλεί η ανάπτυξη με φυσικό ή τεχνητό τρόπο

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2005) 4235]

(2005/775/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Μαΐου 2000, περί μέτρων κατά της εισαγωγής στην Κοινότητα οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσης τους στο εσωτερικό της Κοινότητας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την οδηγία 2000/29/ΕΚ, τα φυτά *Chamaecyparis Sprach*, *Juniperus L.* και *Pinus L.*, εκτός από τους καρπούς και τους σπόρους προς σπορά, τα οποία κατάγονται από χώρες εκτός Ευρώπης, δεν μπορούν κατ' αρχήν να εισάγονται στην Κοινότητα. Ωστόσο, η οδηγία 2000/29/ΕΚ επιτρέπει παρεκκλίσεις από τον κανόνα αυτό, υπό τον όρο ότι αποδεδειγμένα δεν υπάρχει κίνδυνος εισαγωγής επιβλαβών οργανισμών.
- (2) Η απόφαση 2002/499/ΕΚ της Επιτροπής ⁽²⁾, προβλέπει παρέκκλιση για την εισαγωγή υπό συγκεκριμένους όρους των φυτών *Chamaecyparis Sprach*, *Juniperus L.* και *Pinus L.*, εκτός από τους καρπούς και τους σπόρους προς σπορά, τα οποία κατάγονται από τη Δημοκρατία της Κορέας.
- (3) Το Ηνωμένο Βασίλειο ζήτησε παράταση αυτής της παρέκκλισης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 169 της 10.7.2000, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2005/16/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 57 της 3.3.2005, σ. 19).

⁽²⁾ ΕΕ L 168 της 27.6.2002, σ. 53.

(4) Η κατάσταση που δικαιολογεί την παρέκκλιση παραμένει αμετάβλητη και ως εκ τούτου η παρέκκλιση πρέπει να εξακολουθήσει να ισχύει.

(5) Συνεπώς, η απόφαση 2002/499/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης φυτοϋγειονομικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2002/499/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή και στα λοιπά κράτη μέλη, πριν από την 1η Αυγούστου κάθε έτους από το 2005 έως το 2008, στοιχεία σχετικά με τις ποσότητες που έχουν εισαχθεί κατά το έτος πριν από την εν λόγω ημερομηνία, βάσει της παρούσας απόφασης, καθώς και λεπτομερή τεχνική έκθεση για την εξέταση ή/και δοκιμές που πραγματοποιούνται στα φυτά αυτά κατά τη διάρκεια της περιόδου απομόνωσης που αναφέρεται στο σημείο 10 του παραρτήματος.

Κάθε κράτος μέλος, εκτός από το κράτος μέλος εισαγωγής, στο οποίο εισάγονται τα φυτά διαβιβάζουν επίσης στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη, πριν από την 1η Αυγούστου κάθε έτους από το 2005 έως το 2008, λεπτομερή τεχνική έκθεση για την εξέταση ή/και τις δοκιμές που πραγματοποιούνται στα εν λόγω φυτά, τα οποία έχουν εισαχθεί κατά το έτος πριν από την ημερομηνία αυτή, κατά τη διάρκεια της περιόδου απομόνωσης που αναφέρεται στο σημείο 10 του παραρτήματος.».

2) Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

Τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόσουν τις παρεκκλίσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 στα φυτά που εισάγονται στην Κοινότητα κατά τις ακόλουθες περιόδους:

Φυτά	Περίοδος
<i>Chamaecyparis:</i>	1.6.2004 έως 31.12.2007
<i>Juniperus:</i>	1.11.2004 έως 31.3.2005, 1.11.2005 έως 31.3.2006 και 1.11.2006 έως 31.3.2007
<i>Pinus:</i>	1.6.2004 έως 31.12.2007»

3) Στη δεύτερη πρόταση του τρίτου σημείου του παραρτήματος, ο αριθμός «2004» αντικαθίσταται από τις λέξεις «κάθε έτους».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 4 Νοεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του τίτλου V της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ 2005/776/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Νοεμβρίου 2005

για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Μολδαβία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΥΙΟΘΕΤΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ:

Άρθρο 1

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 14, το άρθρο 18 παράγραφος 5 και το άρθρο 23 παράγραφος 2,

Η κοινή δράση 2005/265/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 23 Μαρτίου 2005, το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή δράση 2005/265/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾, για διορισμό του κ. Adriaan JACOBONITS de SZEGED ως ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) για τη Μολδαβία.
- (2) Στις 28 Ιουλίου 2005, το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή δράση 2005/584/ΚΕΠΠΑ ⁽²⁾, για παράταση της εντολής του ΕΕΕΕ ως τις 28 Φεβρουαρίου 2006.
- (3) Στις 2 Ιουνίου 2005, ο πρόεδρος Βορονίν της Μολδαβίας και ο πρόεδρος Γιουσένκο της Ουκρανίας απέστειλαν κοινή επιστολή με την οποία, μεταξύ άλλων, ζήτησαν από την Ευρωπαϊκή Ένωση να εξετάσει κατά πόσον είναι δυνατόν να προσφέρει αρωγή για την εγκαθίδρυση διεθνούς τελωνειακού ελέγχου στο τμήμα των συνόρων Μολδαβίας-Ουκρανίας που ευρίσκεται σε επαφή με την Υπερδνειστερία, καθώς και για τη σύσταση ενός αποτελεσματικού διεθνούς μηχανισμού παρακολούθησης αυτού του τμήματος των συνόρων.
- (4) Στις 20 Σεπτεμβρίου 2005, η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφαλείας συμφώνησε τη σύσταση μιας αποστολής της ΕΕ για τα σύνορα Μολδαβίας-Ουκρανίας, μέσω και της ενίσχυσης της ομάδας του ΕΕΕΕ για τη Μολδαβία.
- (5) Λόγω των νέων καθηκόντων του ΕΕΕΕ για τη Μολδαβία, τα οποία θα έχουν σχέση με την αποστολή της ΕΕ για τα σύνορα Μολδαβίας-Ουκρανίας, η εντολή του θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

α) στο άρθρο 2 παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«ζ) ενίσχυση της αποτελεσματικότητας των συνοριακών και τελωνειακών ελέγχων και των δραστηριοτήτων επίβλεψης των συνόρων στη Μολδαβία και την Ουκρανία κατά μήκος των κοινών συνόρων τους, με ιδιαίτερη προσοχή στο τμήμα τους που ευρίσκεται σε επαφή με την Υπερδνειστερία, κυρίως μέσω μιας αποστολής της ΕΕ για τα σύνορα.»

β) στο άρθρο 3 παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«ε) μέσω μιας ομάδας υποστήριξης, αρχηγός της οποίας θα είναι ένας ανώτερος πολιτικός σύμβουλος του ΕΕΕΕ:

i) διασφάλιση της πολιτικής επισκόπησης των εξελίξεων και δραστηριοτήτων που έχουν σχέση με τα κρατικά σύνορα μεταξύ Μολδαβίας και Ουκρανίας·

ii) ανάλυση των πολιτικών δεσμεύσεων που έχουν αναλάβει η Μολδαβία και η Ουκρανία για τη βελτίωση της διαχείρισης των συνόρων·

iii) προώθηση της συνεργασίας ως προς τα ζητήματα τα σχετικά με τα σύνορα, μεταξύ της Μολδαβικής και της Ουκρανικής πλευράς, καθώς και της συνεργασίας που θα αποσκοπεί στη δημιουργία των προϋποθέσεων ενός διακανονισμού της σύγκρουσης της Υπερδνειστερίας.»

γ) στο άρθρο 5, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από την εντολή του ΕΕΕΕ ανέρχεται σε 430 000 ευρώ.»

⁽¹⁾ ΕΕ L 81 της 30.3.2005, σ. 50.

⁽²⁾ ΕΕ L 199 της 29.7.2005, σ. 95.

δ) στο άρθρο 8, η μόνη παράγραφος γίνεται παράγραφος 1, και προστίθεται η ακόλουθη νέα παράγραφος:

«2. Το Συμβούλιο και η Επιτροπή, μέσα στα όρια των αντίστοιχων εξουσιών τους, μεριμνούν ώστε να υπάρχει συνοχή μεταξύ της εφαρμογής της παρούσας κοινής δράσης και των εξωτερικών δραστηριοτήτων της Κοινότητας σύμφωνα με το άρθρο 3 δεύτερο εδάφιο της συνθήκης. Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συνεργάζονται προς τούτο.»

ε) στο άρθρο 10, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εφαρμόζεται έως τις 28 Φεβρουαρίου 2006.»

Άρθρο 2

Η παρούσα κοινή δράση αρχίζει να ισχύει την 1η Δεκεμβρίου 2005.

Άρθρο 3

Η παρούσα κοινή δράση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Νοεμβρίου 2005.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. STRAW
